

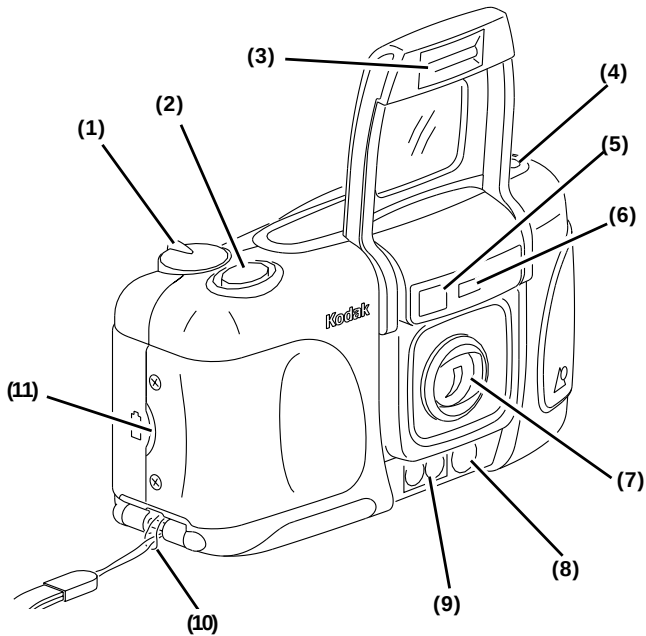
Kodak **ADVANTiX**

C700 Zoom Camera

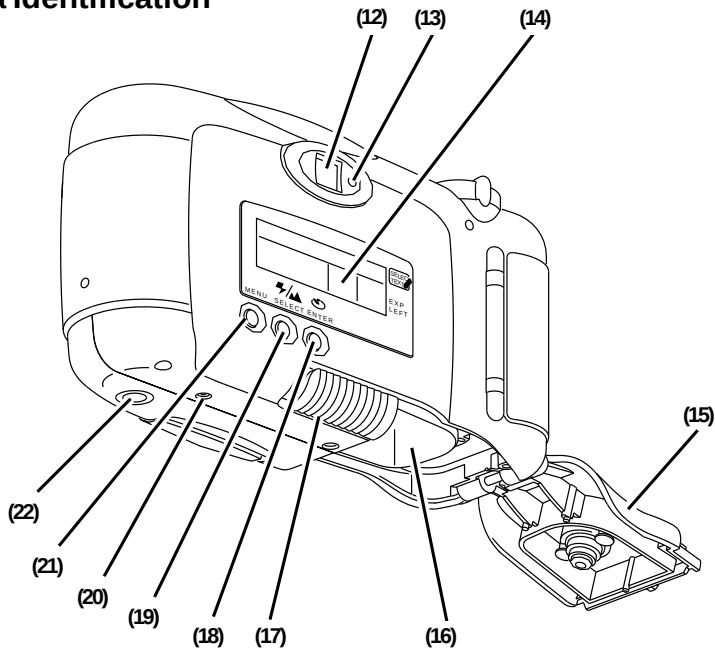


ENGLISH/ESPAÑOL/PORTUGUÊS

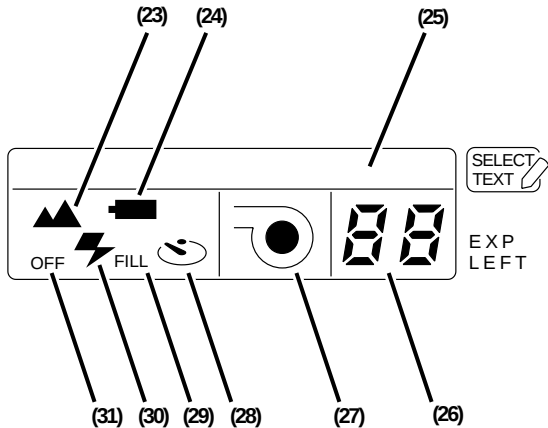
Camera Identification



Camera Identification



LCD Panel



This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: Your model camera has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits provide reasonable protection against interference in residential use. The camera generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not used in accordance with the instructions, may cause interference to radio communications. There is no guarantee that interference will not occur. If this camera does cause interference to radio or television reception, which can be determined by turning the camera off and on, you may reduce the interference by the following:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the camera and the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/television technician for help.

Changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



KODAK ADVANTIX C700 Zoom Camera

Welcome to the innovative world of the Advanced Photo System!
And thank you for buying this KODAK ADVANTIX Camera.

NEED HELP WITH YOUR CAMERA?

Go to our web site at <http://www.kodak.com> or call:

Kodak in your country.

When you call, please have your camera available.

For warranty purposes, please keep your sales receipt as proof of the date of purchase.

© Eastman Kodak Company, 1998

ENGLISH

ADVANCED PHOTO SYSTEM

FEATURES AVAILABLE WITH THIS CAMERA

Triple format selection

- You can take three different size pictures: Classic (C), Group/HDTV (H), and Panoramic (P) pictures from the same film cassette. The viewfinder frame changes to match each format selection.

Date and time imprinting/titling

- You can choose to have date and time information printed on the back of your prints. With this camera, you can also choose a print title from the **Title-Select List** and a language (see **Setting the Language**) before you take a picture. You also have the option to choose an additional title for the entire roll of film. The selected titles will be printed on the back of your prints. See your photofinisher for a full description of available services.

Double exposure protection (DEP)

- You don't need to worry about accidentally re-exposing your film. Your camera reads

the Film Status Indicator (FSI) on the film cassette to prevent re-exposure.

Mid-roll change (MRC)

- You can change and remove film in the middle of the roll and reload it later to continue picture-taking. When you reload the film cassette into the camera, the magnetic Information Exchange (ix) technology of the camera will automatically rewind the film to the first unexposed frame. This feature allows you to switch to another film speed at mid roll to match scene requirements, e.g., the use of high-speed film for indoors verses low-speed film for outdoors. Also, you can dedicate individual film rolls to specific subjects or share the camera with the family while each member uses their own film cassette.

Picture quality information exchange (PQix)

- Your camera features magnetic information exchange that records information about lighting conditions and exposure on the film cassette to assist the photofinishing lab with color correction and exposure adjustments, providing you with the best possible results.



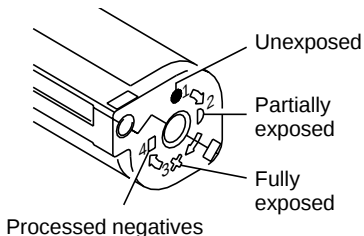
Look for this logo to be certain that the film you buy is made for this camera.



Look for this logo to select a certified photofinisher for developing your film and to assure that you get all the features of the Advanced Photo System.

Film status indicator (FSI)

A highlighted indicator advances from one symbol to another to identify the status of the film inside the cassette.



CONTENTS

CAMERA IDENTIFICATION	5	USING THE “SELFTIMER”	14
ATTACHING THE STRAP	6	DATE AND TIME IMPRINTING	14
LOADING THE BATTERY	6	Setting the date and time	14
Low-battery indicator	7	Date and time formats	15
Battery tips	7	Changing the date and time formats	15
Power shut-off	7	USING THE “SET DISPLAY”	16
LOADING THE FILM	8	SETTING THE LANGUAGE	16
TAKING PICTURES	9	PRINT TITLE IMPRINTING	17
Typical print sizes (formats)	10	ROLL TITLE IMPRINTING	17
Using the zoom lens	10	Title-select list	18
TAKING FLASH PICTURES	11	UNLOADING THE FILM	19
Flash-lamp signals	11	Automatic rewind	19
Flash-to-subject distance	12	Mid-roll change (MRC)	20
SELECTING FLASH MODES AND		CARING FOR YOUR CAMERA	20
INFINITY-FOCUS MODE	12	TROUBLESHOOTING	21
“FILL FLASH”	13	SPECIFICATIONS	23
“INFINITY ”	13		
“FLASH OFF”	13		

CAMERA IDENTIFICATION

(Unfold the front and back cover flaps of manual for camera diagrams.)

- 1** ZOOM-DIAL LEVER
- 2** SHUTTER BUTTON
- 3** LENS COVER/FLASH
- 4** FORMAT-SELECTOR BUTTON
- 5** VIEWFINDER
- 6** LIGHT SENSOR
- 7** LENS
- 8** SELF-TIMER LAMP
- 9** AUTO-FOCUS SENSORS
- 10** STRAP POST
- 11** BATTERY DOOR
- 12** VIEWFINDER EYEPIECE
- 13** FLASH/CAMERA-READY LAMP
- 14** LCD PANEL
- 15** FILM DOOR
- 16** FILM CHAMBER

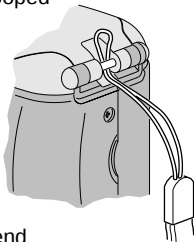
- 17** FILM-DOOR LATCH
- 18** ENTER BUTTON
- 19** SELECT BUTTON
- 20** FILM-REWIND BUTTON
- 21** MENU BUTTON
- 22** TRIPOD SOCKET

LCD panel

- 23** INFINITY-FOCUS INDICATOR
- 24** BATTERY SYMBOL
- 25** TEXT-MESSAGING PANEL
- 26** FRAME COUNTER
- 27** FILM-PRESENCE INDICATOR
- 28** SELF-TIMER INDICATOR
- 29** FILL-FLASH INDICATOR
- 30** FLASH INDICATOR
- 31** OFF-FLASH INDICATOR

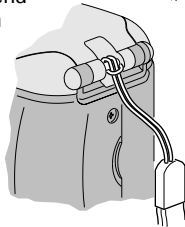
ATTACHING THE STRAP

1. Insert the shorter looped end of the strap behind the STRAP POST (10).



2. Thread the longer end of the strap through the shorter loop.

3. Pull the strap tight.

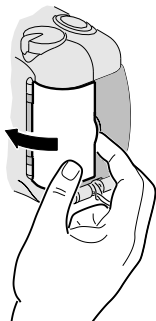


LOADING THE BATTERY

This camera uses one 3-volt lithium KODAK K123LA (or equivalent) Battery that supplies power for all camera operations.

1. Open the BATTERY DOOR (11) by using your finger tip.

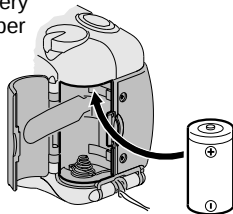
- Before you remove the old battery, close the lens cover/flash.



2. Insert the battery into the chamber as shown.

3. Snap the battery door closed.

- After you load a new battery into the camera, you will need to reset the date and time.



Low-battery indicator

It's time to replace the battery when—

- the BATTERY SYMBOL **(24)** “blinks” and the “**BATTERY LOW**” message appears on the LCD panel *or*
- none of the indicators, except for steady battery symbol, appears on the LCD panel and the shutter button cannot be released.

Battery tips

- Remember to keep a spare battery with you at all times.
- Read and follow all warnings and instructions supplied by the battery manufacturer.
- Keep batteries away from children.
- Do not try to take apart, recharge or short circuit the battery, or subject it to high temperature or fire.
- Store batteries in their original packaging prior to use.

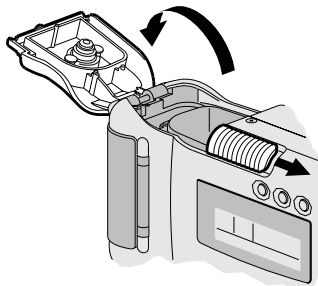
Power shut-off

To save battery power, the camera will automatically go into a sleep mode if it is not operated for more than 60 seconds. You can press the shutter button, zoom control, film-rewind, mode buttons or rewind button to awaken the camera.

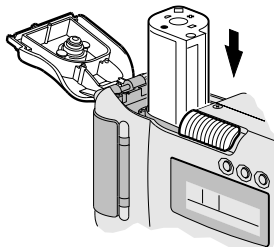
LOADING THE FILM

You can load film into the camera with the lens cover/flash opened or closed.

1. Turn the camera upside down and slide the FILM-DOOR LATCH (17) to automatically open the FILM DOOR (15).
 - The film door will open only when the film chamber is empty or the film in the camera is completely rewound into the film cassette.



2. Insert the film cassette **completely** into the FILM CHAMBER (16). Make sure the Film Status Indicator (FSI) on the film cassette is at ● (#1 position) for a new cassette or at ▴ (#2 position) for a partially exposed cassette.
 - **Do not force the film cassette into the film chamber.**



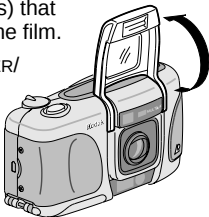
3. Close the film door to start the auto-film advance. The FRAME COUNTER (26) on the LCD PANEL (14) will show the number of frames remaining on the film cassette.
 - After you close the safety-interlock film door, you cannot open the door until the film is completely rewound into the film cassette.

TAKING PICTURES

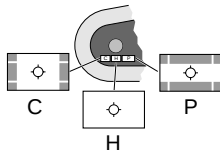
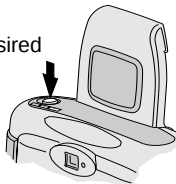
You can take Classic (C), Group/HDTV (H)*, and Panoramic (P) pictures on the same film cassette (see the table on the following page for **Typical print sizes**).

Your photo-processing cost may be based on the format sizes(s) that you use to expose the film.

1. Lift the LENS COVER/FLASH (3) up to uncover the LENS (7) and to activate the flash.



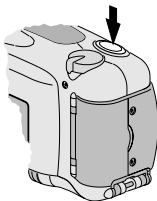
2. Press the FORMAT-SELECTOR BUTTON (4) to the desired format (C, H, or P). The viewfinder will change to show the selected field of view.



3. Frame your subject within the VIEWFINDER EYEPIECE (12). For a sharp picture, **stand at least 0.8 m from your subject**.

4. Partially depress the SHUTTER BUTTON (2) until the FLASH/CAMERA-READY LAMP (13) turns green. Fully depress the shutter button to take the picture.

- Follow the instructions on the LCD text-messaging panel when the flash/camera-ready lamp is red.



* High Definition Television (HDTV) prints are the same aspect ratio as the TV for CD interface capabilities.

Typical print sizes (formats)

C	H	P
Classic	Group (HDTV)	Panoramic
88.9 x 127 mm or 102 x 152 mm	88.9 x 152 mm or 102 x 178 mm	88.9 x 216 mm to 102 x 292.7 mm

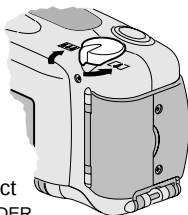
NOTE: Your photofinisher will generally provide 102 x 152, 102 x 178, and 102 x 292.7 mm sizes. Some local printers may offer 88.9 x 127, 88.9 x 152, and 88.9 x 216 mm sizes.

Using the zoom lens

This camera has a motorized-zoom lens that lets you select the ideal lens-focal length for taking pictures. When you turn the camera on, it is initially set to the wide-mode position.

1. Lift the LENS COVER/FLASH (3) up to uncover the LENS (7) and to activate the flash.
2. Slide the ZOOM-DIAL LEVER (1) to the left to the wide-mode position to

zoom *away* from the subject. Slide the lever to the right to the tele-mode position to zoom *closer* to the subject.



3. Frame your subject within the VIEWFINDER EYEPiece (12).
4. Partially depress the SHUTTER BUTTON (2) until the FLASH/CAMERA-READY LAMP (13) turns green. Fully depress the shutter button to take the picture.
 - The lens barrel will automatically return to the wide-mode position after approximately 60 seconds.

TAKING FLASH PICTURES

In dim light, such as indoors or outdoors in heavy shade, or on dark overcast days, you need flash. Your camera features an automatic flash that fires when you need it and provides automatic daylight fill flash under certain bright-light conditions where shadows may exist. The flip-up flash also helps to minimize red eyes in flash pictures and to prevent hand obstruction in front of the flash.

When you partially depress the shutter button and the flash-ready lamp glows green, the flash is fully charged and ready for picture-taking (see the following tables for **Flash-lamp signals** and **Flash-to-subject distance**).

1. Lift the LENS COVER/FLASH (3) up to uncover the LENS (7) and to activate the flash.
2. Take the picture when the FLASH-READY LAMP (13) glows green.
 - The LCD panel will display “FLASH NOT READY” message when the flash is not fully charged.

3. Keep the subject within the distance range for the speed of film in your camera. Don't take pictures beyond the maximum distance or your pictures will be dark.

Flash-lamp signals

Lamp Indicator	Situation
Glows green	Flash fully charged
“Blinks” red *	Flash not fully charged
Glows red	Subject closer than 0.8 m

* A text message will appear on the LCD panel to inform the user the reason of warning.

Flash-to-subject distance

ISO Film Speed	Wide (30 mm)	Tele (60 mm)
50	0.8 to 2.7 m	0.8 to 2.4 m
100	0.8 to 4 m	0.8 to 3.4 m
200	0.8 to 5.5 m	0.8 to 4.6 m
400	0.8 to 7.9 m	0.8 to 6.7 m
800	0.8 to 11 m	0.8 to 9.4 m
1600	0.8 to 15.8 m	0.8 to 13.4 m

SELECTING FLASH MODES AND INFINITY-FOCUS MODE

Besides the “*AUTO FLASH*” mode, you can select “*FILL FLASH*,” “*INFINITY*,” and “*FLASH OFF*.”

Press the SELECT BUTTON **(19)** until the desired indicator and corresponding text message appear on the LCD PANEL **(14)**.

Flash modes and the infinity mode remain selected after you take the picture. To cancel the selection, close the lens cover/ flash or press the SELECT button to return to the standard point-and-shoot “*AUTO FLASH*” mode.

"FILL FLASH" FILL

When bright light indoors or outdoors comes from behind the subject (backlighting), dark shadows (especially on faces) may occur. Use fill flash to lighten these shadows.

1. Press the SELECT BUTTON **(19)** until the "FILL FLASH" message and indicator appear on the LCD PANEL **(14)**.
2. Frame your subject within the VIEWFINDER EYEPIECE **(12)**.
3. Press the SHUTTER BUTTON **(2)** to take the picture.

"INFINITY"

For maximum sharpness of distant scenery at any zoom position, use the infinity feature (for outdoor use only).

1. Press the SELECT BUTTON **(19)** until the "INFINITY" message and indicator appear on the LCD PANEL **(14)**.
2. Frame your subject within the VIEWFINDER EYEPIECE **(12)**.
3. Press the SHUTTER BUTTON **(2)** to take the picture.

"FLASH OFF" OFF

When you do not want to use the flash, especially indoors where flash is prohibited, such as in theaters and museums, or when you want to take twilight scenes or distant subjects that are beyond the flash range, or capture the ambiance of existing light, use the flash-off feature.

1. Press the SELECT BUTTON **(19)** until the "FLASH OFF" message and indicator appear on the LCD PANEL **(14)**.
2. Frame your subject within the VIEWFINDER EYEPIECE **(12)**.
3. Press the SHUTTER BUTTON **(2)** to take the picture.
 - Use a tripod and high-speed film because the shutter speed in these situations will most likely be slow.

USING THE “*SELFTIMER*”



You can include yourself in pictures by using the self-timer feature. The electronic self-timer will delay the release of the shutter button for approximately 10 seconds after you press the shutter button.

1. Place the camera on a tripod (TRIPOD SOCKET **[22]**) and press the ENTER BUTTON **(18)**. The “*SELFTIMER READY*” message and indicator will appear on the LCD PANEL **(14)**.
2. Frame your picture in the VIEWFINDER EYEPIECE **(12)**.
3. Press the SHUTTER BUTTON **(2)**. The SELF-TIMER LAMP **(8)** on the front of the camera will blink during the self-timer countdown.
 - To cancel the self-timer selection before the shutter releases, press the ENTER button or close the lens-cover flash.
 - The self-timer is automatically canceled after the shutter releases.

DATE AND TIME IMPRINTING

This camera has a quartz clock and automatic calendar through the year 2099.

Traditional cameras print date and/or time information directly onto the film. Your camera uses the film's magnetic data strip to record date and time information which your photofinisher imprints on the back of your photographs.

Setting the date and time

1. Repeatedly press the MENU BUTTON **(21)** until the LCD PANEL **(14)** displays “*SET DATE*.”
2. Press the SELECT BUTTON **(19)** to select the date function. The first two digits of the date (indicating the month) will “blink.” Press the ZOOM-DIAL LEVER **(1)** to the right or left to increase or decrease the number.

3. Press the ENTER BUTTON **(18)** to store the selected month and to activate the next “blinking” date option (follow steps 2 and 3 to complete your selection).
 - After you set the “date” or “time,” the LCD panel will display “DATE IS” or “TIME IS” followed by the selected date or time.
4. Repeat steps 1–3 to choose “SET TIME” and set the selection.

Date and time formats

The date and time formats are automatically set for you according to the designated language listed below. If you want to change the automatic settings for date and time formats, see **Changing the date and time formats**.

	Time Format	Date Format
English	12 hour	month, day, year
German	24 hour	day, month, year
French	24 hour	day, month, year
Spanish	24 hour	day, month, year
Japanese	24 hour	year, month, day

Changing the date and time formats (mm, dd, yy/dd, mm, yy/yy, mm, dd and 12/24 hour)

1. Repeatedly press the MENU BUTTON **(21)** until the LCD PANEL **(14)** displays “SET DATE FORMAT.”
2. Press the SELECT BUTTON **(19)** to make the selection. Press the ZOOM-DIAL LEVER **(1)** to the right or left to increase or decrease the number.
3. Press the ENTER BUTTON **(18)** to store the selected format.
 - After you set the “date” or “time,” the LCD panel will display “DATE FORMAT IS” followed by the selected format.
4. Repeat steps 1–3 to choose and “SET TIME FORMAT.”

USING THE “SET DISPLAY”

This feature will allow you to view one of three display formats:

Example

“SHOW DATE TIME:”	03/21/97	12:00
“SHOW DATE/ISO:”	03/21/97	ISO 200
“SHOW TIME/ISO:”	ISO 200	12:00

1. Repeatedly press the MENU BUTTON **(21)** until “*SET DISPLAY*” appears on the LCD PANEL **(14)**.
2. Press the SELECT BUTTON **(19)** to make the selection. To change the data option, use the ZOOM-DIAL LEVER **(1)** to cycle to your selection.
3. Press the ENTER BUTTON **(18)** to set the selected data option.

SETTING THE LANGUAGE

U.S. “*ENGLISH*” is initially set into the memory of this camera or you can change the language to “*DEUTSCH*” for German, “*FRANCAIS*” for French, “*ESPANOL*” for Spanish or [Katakana] for Japanese.

1. Press and **hold** the MENU BUTTON **(21)** for 4 seconds until the “blinking” language appears on the LCD PANEL **(14)**.
2. Press the ZOOM-DIAL LEVER **(1)** to cycle to your selection.
3. Press the ENTER BUTTON **(18)** to set the language.
 - After you set the language, the LCD panel will display “*LANGUAGE IS*” followed by the selected language.

PRINT TITLE IMPRINTING

You can choose a print title from the **Title-select list** and choose a language (see **Setting the language**) before you take the picture. The title you select will be recorded on the film's magnetic data strip. At certified Advanced Photo System labs, the selected title will be printed on the back of the print.



1. Repeatedly press the MENU BUTTON **(21)** until the LCD PANEL **(14)** displays "*SET PRINT TITLE.*"
2. Press the SELECT BUTTON **(19)** to select "*SET PRINT TITLE.*" Use the ZOOM-DIAL LEVER **(1)** to cycle from one title to another.
3. Press the ENTER BUTTON **(18)** to store the selected title.
 - After you set the title, the LCD panel will display "*SET PRINT TITLE IS*" followed by the selected title.

NOTE: Print title selections will automatically cancel after 24 hours of camera inactivity.

ROLL TITLE IMPRINTING

You can choose an additional roll title from the **Title-select list** for the entire roll of film. Both the roll and print title will be imprinted on the back of the print.

1. Repeatedly press the MENU BUTTON **(21)** until the LCD PANEL **(14)** displays "*SET ROLL TITLE.*"
2. Press the SELECT BUTTON **(19)** to select "*SET ROLL TITLE.*" Use the ZOOM-DIAL LEVER **(1)** to cycle to another title selection.
3. Press the ENTER BUTTON **(18)** to store the selected title.
 - After you set the title, the LCD panel will display "*SET ROLL TITLE IS*" followed by the selected title.

Title-select list

Title	Title
ANNIVERSARY	HOLIDAY
BAPTISM	HONEYMOON
BIRTHDAY	I LOVE YOU
CANADA DAY	INDEPENDENCE DAY
CHRISTMAS	MOTHER'S DAY
CONGRATULATIONS	PARTY
EASTER	REUNION
FAMILY	SCHOOL EVENT
FATHER'S DAY	SEASONS GREETING
FESTIVAL	THANK YOU
FRIENDS	THANKSGIVING
GRADUATION	TRIP
HALLOWEEN	VACATION
HANUKKAH	VALENTINE'S DAY
HAPPY NEW YEAR	WEDDING

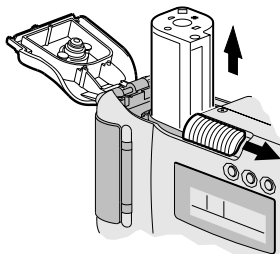
UNLOADING THE FILM

Automatic rewind

The camera automatically rewinds the film into the cassette after the last exposure.

1. Wait for the film to completely rewind into the film cassette.
 - The *"FILM REWINDING"* message will appear on the LCD PANEL (14) and the FRAME COUNTER (26) will count down to "0."
 - The empty FILM-PRESENCE INDICATOR (27) and *"REMOVE FILM"* message will appear on the LCD panel when the film is rewound. (The message will only appear when the lens cover/flash is up.)

2. Turn the camera upside down and slide the FILM-DOOR LATCH (17) to automatically open the FILM DOOR (15).



3. Remove the film cassette from the camera.
 - The FSI on the film cassette will be at **X**.

Mid-roll change (MRC)

This camera has MRC feature where a partially exposed film cassette can be rewound for later use. The FSI on a partially exposed film cassette will be set to **1** (#2 position). When you reload the film cassette into the camera, “*SEARCH-ING*” will appear on the LCD panel. The camera will automatically advance the film to the first unexposed frame and “*FRESH FILM*” will appear on the LCD panel. Film can be rewound and reloaded until the last frame is taken. The camera will automatically rewind the film and set the FSI to **X** (#3 position).

1. Gently press the **FILM-REWIND** **BUTTON (20)** by using a pointed object to start the auto-film rewind.
2. Follow steps 1–3 from **Automatic rewind**.
 - You can either reinsert the partially exposed film cassette into the camera for more picture-taking or take it to your photofinisher for processing.

CARING FOR YOUR CAMERA

1. Protect the camera from dust, moisture, sudden impact, and excessive heat.

CAUTION: Do not use solvents or harsh or abrasive cleaners on the camera body.

2. If the lens appears dirty, breathe on it to form a mist and wipe the surface gently with a soft, lintless cloth or lens-cleaning tissue. Never wipe a dry lens.

CAUTION: Do not use solvents or solutions not designed for cleaning camera lenses. Do not use chemically treated tissues intended for cleaning eye glasses.

3. Remove the battery when you store the camera for an extended time.

CAUTION: To prevent possible damage and electrical shock, do not attempt to disassemble or repair the camera or flash unit by yourself.

TROUBLESHOOTING

What happened	Probable cause	Solution
Camera will not operate	There are no more pictures remaining Battery weak, dead, missing, or improperly loaded	Remove the film Replace or reload the battery
Film does not advance or rewind	Battery weak, dead, missing, or improperly loaded	Replace or reload the battery
LCD panel is blank	Battery weak, dead, missing, or improperly loaded	Replace or reload the battery
LCD panel displays: “BATTERY LOW” “REPLACE BATTERY” “FLASH NOT READY”	Battery weak Battery weak, dead, missing, or improperly loaded Flash not fully charged	Replace the battery Replace or reload the battery Wait until the “FLASH NOT READY” message disappears or until the flash-ready lamp glows green
Flash/camera ready lamp “blinks” red	Flash not fully charged	Wait for lamp to glow green
Flash/camera ready lamp glows red	Subject closer than 0.8 m	See Flash-to-subject distance on page 12

SPECIFICATIONS

Film Type:	KODAK ADVANTIX Film for color and black-and-white pictures
Lens:	Autofocusing 30–60 mm motorized zoom lens, 5-elements/2-group construction, glass aspheric
Focus System:	Passive multi-spot AF
Focus Range:	C, H, & P: Wide/Tele: 0.8 m – ∞
Viewfinder:	Real image with C, H, & P format display
LCD:	Text display with camera-status information and warnings
Film-Speed:	DXIX (ISO) 50–1600 for color films
Flash Unit:	Built-in, KODAK SENSALITE™ Flash
Flash Range: (ISO 200)	Wide: 0.8–5.5 m Tele: 0.8–4.6 m
Apertures:	<i>f</i> /5.9– <i>f</i> /6.9
Shutter:	Programmed auto-exposure electronic
Power Source:	Main power: one 3 V lithium KODAK K123LA (or equivalent) Battery
Dimensions:	121 mm x 67 mm x 43.5 mm
Weight:	230 g without film or battery

Kodak, Sensalite, Advantix, and the Advanced Photo System symbol and logotype are trademarks.



KODAK ADVANTIX

Cámara de Zoom C700

¡Bienvenidos al mundo innovador del Advanced Photo System! Y gracias por comprar esta cámara KODAK ADVANTIX.

¿NECESITA AYUDA CON SU CÁMARA?

Visite nuestro sitio en la red mundial electrónica (worldwide web) a la dirección <http://www.kodak.com> o llame, en su país, a Kodak.

Cuando llame, por favor asegúrese de tener la cámara disponible.

Para hacer válida la garantía, sírvase guardar el recibo de venta como prueba de la fecha de compra.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglamentaciones de la FCC. El manejo está supeditado a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo puede no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia la cual pudiese causar un funcionamiento indeseable.

NOTA: El modelo de su cámara ha sido probado y cumple con las limitaciones establecidas para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglamentaciones de la FCC. Estas limitaciones proveen una protección razonable en contra de la interferencia que se encuentra en uso residencial. La cámara genera, usa y puede emitir energía de frecuencia radial y si no es usada de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia a comunicaciones de radio. No se puede garantizar que esta interferencia no ocurra. En caso de que esta cámara cause interferencia a la recepciones de radio o televisión, lo cual puede ser determinado encendiendo y apagando la cámara, puede reducir la interferencia haciendo lo siguiente:

- Vuelva a orientar o situar la antena de recepción
- Aumente la distancia entre la cámara y el receptor
- Para recibir ayuda consulte con el distribuidor o un técnico especializado en radio/televisión

Cambios o modificaciones no aprobadas por el contratante responsable de acatar estas regulaciones podría anular la autoridad del consumidor para operar este equipo.

CARACTERÍSTICAS DEL ADVANCED PHOTO SYSTEM INCLUÍDAS EN ESTA CÁMARA

Selección de 3 formatos

- Usted puede tomar tres diferentes tamaños de fotografías: Clásico (C), Grupo/HDTV (H), y Panorámico (P) del mismo cassette de película. El encuadre del visor cambia para igualar la selección del formato.

Impresión de títulos, fecha y hora

- Usted puede elegir tener la información sobre fecha y hora impresa en la parte de atrás de sus fotografías. Con esta cámara, usted también podrá imprimir los títulos de la **Lista de selección de títulos** y un lenguaje (ver **Como seleccionar el idioma**) antes de tomar la fotografía. Usted también tendrá la opción de elegir un título adicional para el rollo completo de película. Los títulos seleccionados serán impresos en la parte de atrás de sus fotografías. Vea a su fotoacabador para una descripción completa de los servicios disponibles.

Protección contra doble exposición (DEP)

- Usted no necesita preocuparse por exponer dos veces su película accidentalmente. Su cámara puede leer el indicador del estado de

la película (FSI) del cassette de película para prevenir la doble exposición.

Intercambio de rollo a la mitad (MRC)

- Usted puede cambiar y remover la película a la mitad del rollo y recargarlo después para continuar la toma de fotografías. Cuando usted recarge el cassette de película en la cámara, la tecnología de intercambio de información magnética (ix) de la cámara rebobinará automáticamente la película hasta el primer cuadro sin exponer. Esta característica le permite cambiar a otra velocidad de película a la mitad del rollo para igualar los requerimientos de la escena, por ejemplo, el uso de una alta velocidad de película para interiores versus una baja velocidad de película para exteriores. También usted podrá dedicar rollos individuales para tomas específicas o compartir la cámara con su familia, cada miembro de la misma podrá tener su propio cassette de película.

Intercambio de información sobre la calidad de la fotografía (PQix)

- Su cámara tiene la característica de intercambio de información magnética que registra la información sobre las condiciones de iluminación y la exposición en el cassette de película para ayudar al laboratorio de fotoacabado con la corrección de color y ajustes de la exposición, esto lo provee con los mejores resultados posibles.



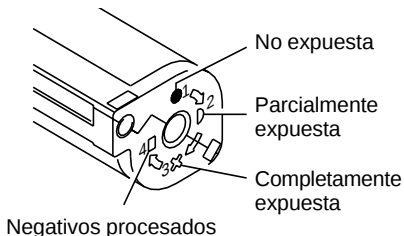
Busque este logotipo para asegurarse de que la película que usted compre esté hecha para esta cámara.



Busque este logotipo para seleccionar un servicio de fotoacabado certificado para revelar su rollo y para asegurarse de aprovechar todos los beneficios del Advanced Photo System.

Indicador del estado de la película (FSI)

El indicador realzado avanzará de una posición a otra, para identificar el estado de la película dentro del cartucho.



CONTENIDO

IDENTIFICACIÓN DE LA CÁMARA	28
COMO AJUSTAR LA CORREA DE LA CÁMARA	29
COMO CARGAR LA BATERÍA	29
Indicador de batería débil	30
Consejos para usar la batería	30
Apagado automático	30
COMO CARGAR LA PELÍCULA	31
COMO TOMAR FOTOGRAFÍAS	32
Tamaños típicos de Impresión de fotografías (formatos)	33
Como usar el lente de zoom	33
COMO TOMAR FOTOGRAFÍAS CON FLASH 34	
Señales de las lámparas del flash	34
Distancia del sujeto al flash	35
COMO SELECCIONAR LOS MODOS DE FLASH Y EL MODO DE FOCO INFINITO ..	35
“FLASH DE RELLENO”	36
“INFINITO”	36
“FLASH APAGADO”	36

COMO USAR EL “AUTODISPARADOR”	37
COMO IMPRIMIR LA FECHA Y HORA	37
Como fijar la fecha y hora	37
Formatos de fecha y hora	38
Como cambiar los formatos de fecha y hora	38
COMO “DEFINIR LA PANTALLA”	39
COMO SELECCIONAR EL IDIOMA	39
COMO IMPRIMIR EL TÍTULO DE LA IMPRESIÓN	40
COMO IMPRIMIR EL TÍTULO EN EL ROLLO 40	
Lista de selección de título	41
COMO DESCARGAR LA PELÍCULA	42
Rebobinado automático	42
Intercambio de rollo a la mitad (MRC)	42
CUIDADO DE LA CÁMARA	43
PROBLEMAS Y SOLUCIONES	44
ESPECIFICACIONES	46

IDENTIFICACIÓN DE LA CÁMARA

(Abra la cubierta del frente y de atrás de este manual para ver los diagramas de la cámara.)

- 1** PALANCA DEL DISCO SELECTOR DEL ZOOM
- 2** DISPARADOR
- 3** CUBIERTA DEL LENTE/FLASH
- 4** BOTÓN DE SELECCIONADOR DE FORMATOS
- 5** VISOR
- 6** SENSOR DE ILUMINACIÓN
- 7** LENTE
- 8** LÁMPARA DE DISPARADOR AUTOMÁTICO
- 9** SENSORES DE AUTO FOCO
- 10** PRESILLA DE LA CORREA
- 11** PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE BATERÍA
- 12** OCULAR DEL VISOR
- 13** LÁMPARA DE CÁMARA LISTA/FLASH
- 14** PANEL LCD
- 15** PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE PELÍCULA
- 16** COMPARTIMIENTO DE PELÍCULA

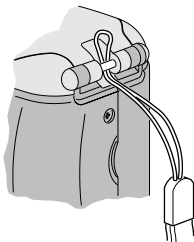
- 17** SEGURO DE LA PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE PELÍCULA
- 18** BOTÓN DE ENTRADA
- 19** BOTÓN DE SELECCIONADOR
- 20** BOTÓN DE REBOBINADO
- 21** BOTÓN DEL MENÚ
- 22** MONTAJE PARA TRÍPODE

Panel LCD

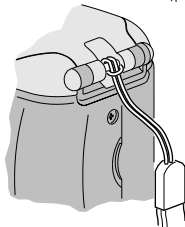
- 23** INDICADOR DE ENFOQUE INFINITO
- 24** SÍMBOLO DE BATERÍA
- 25** PANEL DE TEXTO DE MENSAJES
- 26** CONTADOR DE CUADROS
- 27** INDICADOR DE LA PRESENCIA DE PELÍCULA
- 28** INDICADOR DE DISPARADOR AUTOMÁTICO
- 29** INDICADOR DE FLASH DE RELLENO
- 30** INDICADOR DEL FLASH
- 31** INDICADOR DE FLASH APAGADO

COMO AJUSTAR LA CORREA DE LA CÁMARA

1. Pase el extremo corto de la correa debajo de la PRESILLA DE LA CORREA **(10)**.



2. Ponga el extremo largo de la correa a través del corto.
3. Tire de la correa hasta que quede ajustado.

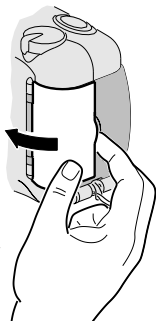


COMO CARGAR LA BATERÍA

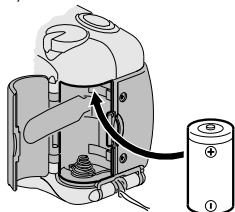
Esta cámara usa una batería de litio de 3 voltios Kodak K123LA (o su equivalente) que proporciona la energía necesaria para todas las funciones de la cámara.

1. Abra la PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE BATERÍA **(11)** usando la punta de su dedo.

- Antes de quitar la batería usada, cierre la cubierta del lente/flash.



2. Coloque la batería en su compartimiento como aquí se indica.



3. Cierre la puerta a presión.

- Después que cargue la batería nueva en la cámara, necesitará volver a poner la fecha y hora.

Indicador de batería débil

Debe cambiar la batería cuando —

- el SÍMBOLO DE LA BATERÍA (24) “parpadea” y el mensaje de “*BATERÍA BAJA*” aparece en el panel LCD o
- ninguno de los indicadores, excepto el símbolo de la batería, aparece en el panel LCD y el disparador no funciona.

Consejos para usar la batería

- Acuérdesse de llevar baterías de repuesto con usted en todo momento.
- Lea y siga todas las advertencias e instrucciones del fabricante de la batería.
- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No intente desarmar o recargar puede ocurrir un cortocircuito si las baterías son expuestas a altas temperaturas o fuego.
- Antes de usarlas, guarde las baterías en su empaque original.

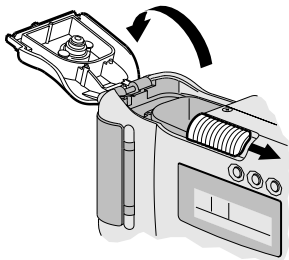
Apagado automático

Cuando la cámara no se usa por un tiempo aproximadamente de 60 segundos, se apagará automáticamente para conservar la energía de las baterías. Para encender la cámara puede oprimir el disparador, el control del zoom, los botones de modo de rebobinado de película o el botón de rebobinado.

COMO CARGAR LA PELÍCULA

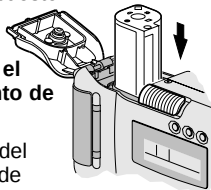
Puede cargar la película en la cámara con la cubierta del lente/flash abierta o cerrada.

1. Vire la cámara con lo de arriba hacia abajo y deslice el SEGURO DE LA PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE PELÍCULA (17) para abrir automáticamente la PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE PELÍCULA (15).
- La puerta del compartimiento de película se abrirá solamente cuando el compartimiento de película está vacío o la película en la cámara está completamente rebobinada dentro del cartucho de película.



2. Inserte **completamente** el cartucho de la película en el COMPARTIMIENTO DE PELÍCULA (16). Asegúrese que el Indicador del Estado de Película (FSI) en el cartucho de la película está en ● (posición #1) para un cassette nuevo o en ▸ (posición #2) para un cassette parcialmente expuesto.

- **No fuerce el cartucho de la película en el compartimiento de la película.**



3. Cierre la puerta del compartimiento de película para comenzar el avance automático de la película. El CONTADOR DE CUADROS (26) en el PANEL LCD (14) mostrará el número de exposiciones restantes.
- Después que cierre la traba del seguro de la tapa del compartimiento de película, no podrá abrir la puerta del compartimiento de película hasta que toda la película haya sido rebobinada en el cartucho.

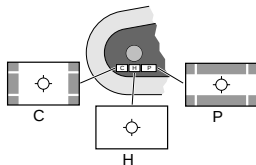
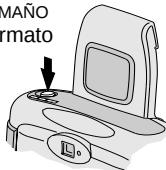
COMO TOMAR FOTOGRAFÍAS

Puede tomar fotografías Clásicas (C), HDTV (H)* de grupo, y Panorámicas (P) usando el mismo cartucho de película (vea la tabla a continuación para los **Tamaños Típicos de Impresión**). El costo del revelado e impresión de sus fotografías podría estar basado en el/los tamaño(s) del formato que use cuando exponga la película.

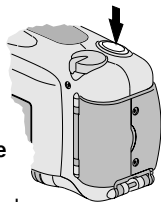
1. Levante la CUBIERTA DEL LENTE/FLASH (3) para destapar el LENTE (7) y activar el flash.



2. Oprima el BOTÓN SELECCIONADOR DE TAMAÑO DE IMPRESIÓN (4) al formato deseado (C, H, o P). El visor cambiará y demostrará el campo seleccionado.



3. Enmarque el sujeto dentro del OCULAR DEL VISOR (12). Para una fotografía nítida **manténgase a una distancia mínima de 0,8 m del sujeto.**



4. Oprima parcialmente el DISPARADOR (2) hasta que la LÁMPARA DE CÁMARA LISTA/FLASH (13) brille verde.

- Cuando la lámpara de cámara lista/flash este roja, siga las instrucciones que se encuentran en el panel de texto de mensajes.



* Las impresiones en el formato de televisión de alta definición (HDTV) tienen el mismo aspecto que la TV con capacidad de interfase con CD.

Tamaños típicos de Impresión de fotografías (formatos)

C	H	P
Regular	Grupo (HDTV)	Panorámico
88,9 X 127 mm o 102 X 152 mm	88,9 X 152 mm o 102 X 178 mm	88,9 X 216 mm hasta 102 X 292,7 mm

NOTA: Su fotoacabador proveerá generalmente impresiones de tamaños 102 x 152, 102 x 178 y 102 x 292,7 mm. Algunas impresoras locales podrían ofrecer impresiones de tamaños 88,9 x 152 y 88,9 x 216 mm.

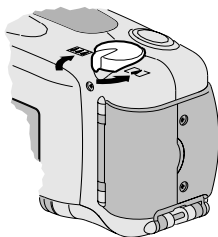
Como usar el lente de zoom

Para tomar fotografías, esta cámara tiene un lente motorizado de zoom que le permite seleccionar la distancia ideal de enfoque del lente. Cuando encienda la cámara, el lente está fijado automáticamente en la posición de gran angular.

1. Levante la CUBIERTA DEL LENTE/FLASH (3) para destapar el LENTE (7) y activar el flash.
2. Deslice hacia la izquierda la PALANCA DEL DISCO SELECTOR DEL ZOOM (1) al modo de gran angular para *alejarse* del sujeto. Deslice la palanca hacia la

derecha a la posición de modo telefoto para *acercarse* al sujeto.

3. Encuadre el sujeto dentro del OCULAR DEL VISOR (12).



4. Oprima parcialmente el DISPARADOR (2) hasta que la LÁMPARA DE CÁMARA LISTA/FLASH (13) brille verde. Para tomar la fotografía, oprima completamente el disparador.
 - El cilindro del lente automáticamente regresará a la posición de modo de gran angular, después de aproximadamente 60 segundos.

COMO TOMAR FOTOGRAFÍAS CON FLASH

Cuando hay poca luz, ya sea en interiores, en exteriores donde hay mucha sombra o en días oscuros o nublados, necesita usar el flash. Su cámara tiene un flash automático que se dispara cuando es necesario. También incluye un flash de relleno automático el cual se dispara en caso de que su fotografía incluya sombras en días de mucha claridad. El flash abatible también ayuda a minimizar el efecto de los ojos rojos en las fotografías con flash y para prevenir la obstrucción de la mano en la parte frontal del lente.

Cuando oprima parcialmente el disparador y la lámpara de flash listo brille verde, el flash está completamente cargado y listo para tomar la fotografía (vea las tablas a continuación para las **Señales de las lámparas del flash** y la **Distancia del sujeto al flash**).

1. Levante la CUBIERTA DEL LENTE/FLASH (3) para destapar el LENTE (7) y activar el flash.

2. Tome la fotografía cuando la LÁMPARA DE CÁMARA LISTA/FLASH (13) brille verde.

- El panel LCD demostrará el mensaje de “FLASH NO LISTO” cuando el flash no está cargado completamente.

3. Mantenga el sujeto dentro del alcance de la distancia para la sensibilidad de la película en su cámara. No tome fotografías más distantes que la distancia máxima o sus fotografías saldrán oscuras.

Señales de las lámparas del flash

Indicador luminoso	Situación
Brilla verde	El flash está cargado completamente.
“Parpadea” rojo*	El flash no está cargado completamente.
Brilla rojo	El sujeto se encuentra más cerca de 0,8 m

* Un mensaje aparecerá en el panel LCD para informarle la razón por la advertencia.

Distancia del sujeto al flash

Sensibilidad ISO de la película	Gran angular (30mm)	Telefotográfico (60mm)
50	0,8 a 2,7 m	0,8 a 2,4 m
100	0,8 a 4 m	0,8 a 3,4 m
200	0,8 a 5,5 m	0,8 a 4,6 m
400	0,8 a 7,9 m	0,8 a 6,7 m
800	0,8 a 11 m	0,8 a 9,4 m
1600	0,8 a 15,8 m	0,8 a 13,4 m

COMO SELECCIONAR LOS MODOS DE FLASH Y EL MODO DE FOCO INFINITO

Además del modo de “*FLASH AUTOMÁTICO*”, puede seleccionar los modos de “*FLASH DE RELLENO*”, “*INFINITO*” y “*FLASH APAGADO*”.

Oprima el BOTÓN SELECCIONADOR **(19)** hasta que el indicador deseado y correspondiente al texto del mensaje aparezca en el PANEL LCD **(14)**.

Los modos del flash y el modo de infinito continúan como el modo seleccionado después que tome la fotografía. Para cancelar esta opción, cierre la cubierta del lente/flash u oprima el botón SELECCIONADOR para regresar al modo normal de “*FLASH AUTOMÁTICO*”.

"FLASH DE RELLENO" FILL

Cuando la luz en interiores y exteriores viene de la parte de atrás del sujeto se pueden presentar sombras oscuras (especialmente en las caras). Utilice el flash de relleno para alumbrar estas sombras.

1. Oprima el BOTÓN SELECCIONADOR (19) hasta que el mensaje e indicador de *"FLASH DE RELLENO"* aparezca en el PANEL LCD (14).
2. Encuadre al sujeto dentro del OCULAR DEL VISOR (12).
3. Para tomar la fotografía, oprima el DISPARADOR (2).

"INFINITO"

Para una fotografía nítida de escenas a mucha distancia use el modo infinito (para uso solamente en exteriores).

1. Oprima el BOTÓN SELECCIONADOR (19) hasta que el mensaje e indicador de *"INFINITO"* aparezca en el PANEL LCD (14).
2. Encuadre al sujeto dentro del OCULAR DEL VISOR (12).

3. Para tomar la fotografía, oprima el DISPARADOR (2).

"FLASH APAGADO" OFF

Cuando no quiera usar el flash especialmente en interiores donde el uso del flash está prohibido, como en teatros y museos, o cuando quiera tomar situaciones en penumbras, o sujetos que se encuentran fuera del alcance del flash, o capturar el ambiente con la luz existente, use la función de flash apagado.

1. Oprima el BOTÓN SELECCIONADOR (19) hasta que el mensaje e indicador de *"FLASH APAGADO"* aparezca en el PANEL LCD (14).
2. Encuadre al sujeto dentro del OCULAR DEL VISOR (12).
3. Para tomar la fotografía, oprima el DISPARADOR (2).
 - Use un trípode y una película de sensibilidad de ISO alta porque usualmente, en las noches, la velocidad del obturador funciona despacio.

COMO USAR EL “AUTODISPARADOR”



Usted se puede incluir en las fotografías usando la función de disparador automático. El disparador automático electrónico permitirá que el disparador se dispare aproximadamente 10 segundos después que lo oprima.

1. Sitúe la cámara en un tripié (MONTAJE PARA TRÍPODE [22]) y oprima el BOTÓN DE ENTRADA (18). El mensaje e indicador de “AUTODISPARADOR” aparecerá en el PANEL LCD (14).
2. Encuadre al sujeto dentro del OCULAR DEL VISOR (12).
3. Oprima el DISPARADOR (2). La LÁMPARA DE DISPARADOR AUTOMÁTICO (8) en el frente de la cámara parpadeará durante la cuenta regresiva.
 - Para cancelar el modo de disparador automático antes que el disparador se dispare, oprima el botón de entrada o cierre la cubierta del lente/flash.
 - El disparador automático se cancela automáticamente después que el disparador se dispare.

COMO IMPRIMIR LA FECHA Y HORA

Esta cámara tiene un reloj de cuarzo y un calendario automático hasta el año 2099.

Tradicionalmente las cámaras imprimían la información de la fecha y/u hora directamente en la película. Su cámara tiene una franja magnética en la película para registrar la información de fecha y hora, la cual su fotoprocador imprime en la parte de atrás de su película.

Como fijar la fecha y hora

1. Oprima repetidamente el BOTÓN DEL MENÚ (21) hasta que aparezca “FIJE LA FECHA” en el PANEL LCD (14).
2. Oprima el BOTÓN SELECCIONADOR (16) para seleccionar la función de la fecha. Los primeros dos números de la fecha (indicando el mes) “parpadearán”. Oprima la PALANCA DEL DISCO SELECTOR DEL ZOOM (1) hacia la derecha o izquierda para aumentar o disminuir el número.
3. Oprima el BOTÓN DE ENTRADA (18) para fijar el mes seleccionado y para activar la próxima opción “parpadeante” de la

fecha (vuelva a usar los pasos 2 y 3 hasta que haya completado su selección).

- Después que fije la “fecha” u “hora”, el panel LCD exhibirá “*FECHA*” u “*HORA*” seguido por la fecha u hora seleccionada.
4. Para elegir y “*FIJAR LA HORA*”, vuelva a repetir los pasos del 1 al 3.

Formatos de fecha y hora

Los formatos de fecha y hora están automáticamente fijados de acuerdo al idioma designado en la lista a continuación. Si usted desea cambiar lo que se ha determinado automáticamente para la fecha y hora, vea **Como cambiar los formatos de fecha y hora**.

	Formato de Hora	Formato de Fecha
Inglés	12 horas	mes, día, año
Alemán	24 horas	día, mes, año
Francés	24 horas	día, mes, año
Español	24 horas	día, mes, año
Japonés	24 horas	año, mes, día

Como cambiar los formatos de fecha y hora (mm, dd, yy/ dd, mm, yy/ yy, mm, dd y 12/24 horas)

1. Oprima repetidamente el BOTÓN DEL MENÚ (21) hasta que aparezca “*SEL. FORM. FECHA*” en el PANEL LCD (14).
2. Oprima el BOTÓN SELECCIONADOR (19) para hacer la selección. Oprima la palanca del disco selector del zoom hacia la derecha o izquierda para aumentar o disminuir el número.
3. Oprima el BOTÓN DE ENTRADA (18) para fijar el formato seleccionado.
 - Después que fije la “fecha” u “hora” el panel LCD mostrará “*FORMATO FECHA*” a continuación del formato seleccionado.
4. Para elegir y “*SEL. FORM. HORA*”, vuelva a repetir los pasos del 1 al 3.

COMO “DEFINIR LA PANTALLA”

Esta función le permitirá ver uno de los tres formatos exhibidos:

Ejemplo

“FECHA/HORA”	03/21/97	12:00
“FECHA/ISO”	03/21/97	ISO 200
“HORA/ISO”	ISO 200	12:00

1. Oprima repetidamente el BOTÓN DEL MENÚ **(21)** hasta que aparezca “DEFINIR LA PANTALLA” en el PANEL LCD **(14)**.
2. Oprima el BOTÓN SELECCIONADOR **(19)** para hacer la selección. Para cambiar la opción de la fecha, use la PALANCA DEL DISCO SELECTOR DEL ZOOM **(1)** para llegar a la selección deseada.
3. Oprima el BOTÓN DE ENTRADA **(18)** para fijar el formato seleccionado.

COMO SELECCIONAR EL IDIOMA

El “*ENGLISH*” usado en los Estados Unidos es el idioma inicialmente programado en la memoria de esta cámara o usted puede cambiar el idioma a “*DEUTSCH*” para alemán, “*FRANÇAIS*” para francés, “*ESPAÑOL*” para español o [Katakana] para japonés.

1. Oprima y **continúe oprimiendo** el BOTÓN DEL MENÚ **(21)** por 4 segundos hasta que el idioma “parpadeante” aparezca en el PANEL LCD **(14)**.
2. Oprima la PALANCA DEL DISCO SELECTOR DEL ZOOM **(1)** hasta llegar a la selección deseada.
3. Oprima el BOTÓN DE ENTRADA **(18)** para fijar el idioma deseado.
 - Después que fije el idioma, el panel LCD mostrará “*IDIOMA*” y el idioma seleccionado.

COMO IMPRIMIR EL TÍTULO DE LA IMPRESIÓN

Usted puede escoger un título ya impreso de la **Lista de selección de título** y escoger un idioma (ver **Como seleccionar el idioma**) antes de tomar la fotografía. El título que seleccione será registrado en la franja magnética de la película. Un laboratorio certificado en el Advanced Photo System imprimirá el título seleccionado en la parte de atrás de la fotografía.



1. Oprima repetidamente el **BOTÓN DEL MENÚ (21)** hasta que aparezca **"SEL. TÍTULO FOTO"** en el **PANEL LCD (14)**.
2. Oprima el **BOTÓN SELECCIONADOR (19)** para seleccionar **"SEL. TÍTULO FOTO"**. Use la **PALANCA DEL DISCO SELECTOR DEL ZOOM (1)** para llegar a una nueva selección de título.
3. Oprima el **BOTÓN DE ENTRADA (18)** para fijar el título seleccionado.
 - Después que fije el título, el panel LCD mostrará **"SEL. TÍTULO FOTO"** seguido por el título seleccionado.

NOTA: Después que la cámara esté **24 horas apagada**, las selecciones de los títulos impresos se cancelarán.

COMO IMPRIMIR EL TÍTULO EN EL ROLLO

Puede seleccionar, de la **Lista de selección de título**, un título adicional para todo el rollo de película. Ambos, el título del rollo y el título de la impresión serán impresos en la parte de atrás de la fotografía.

1. Oprima repetidamente el **BOTÓN DEL MENÚ (21)** hasta que aparezca **"SEL. TÍTULO ROLLO"** en el **PANEL LCD (14)**.
2. Oprima el **BOTÓN SELECCIONADOR (19)** para seleccionar **"SEL. TÍTULO ROLLO"**. Use la **PALANCA DEL DISCO SELECTOR DEL ZOOM (1)** para llegar a una nueva selección de título.
3. Oprima el **BOTÓN DE ENTRADA (18)** para fijar el título seleccionado.
 - Después que fije el título, el panel LCD mostrará **"SEL. TÍTULO ROLLO"** seguido por el título seleccionado.

Lista de selección de título

Titulo	Titulo
<i>ACTO ESCOLAR</i>	<i>FELIZ CUMPLEAÑOS</i>
<i>AMIGOS</i>	<i>FELIZ NAVIDAD</i>
<i>ANIVERSARIO</i>	<i>FESTIVAL</i>
<i>AÑO NUEVO</i>	<i>FIESTA</i>
<i>BAUTISMO</i>	<i>GRADUACIÓN</i>
<i>BODA</i>	<i>LUNA DE MIEL</i>
<i>CUMPLEAÑOS</i>	<i>NAVIDAD</i>
<i>DÍA DE LA CONFIRMACIÓN</i>	<i>PASCUA DE RESURRECCIÓN</i>
<i>DÍA DEL LA MADRE</i>	<i>PRIMER DÍA DE COLEGIO</i>
<i>DÍA DEL PADRE</i>	<i>SEMANA SANTA</i>
<i>DÍA DE LA PRIMERA COMUNIÓN</i>	<i>TE QUIERO</i>
<i>DÍA DE LOS REYES MAGOS</i>	<i>TOUR</i>
<i>FAMILIA</i>	<i>VACACIONES</i>
<i>FELICES PASCUAS</i>	<i>VERANEO</i>
<i>FELICIDADES</i>	<i>VIAJE</i>

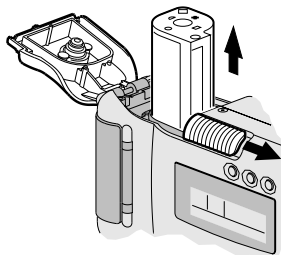
COMO DESCARGAR LA PELÍCULA

Rebobinado automático

Después de haber tomado la última fotografía, la película comenzará a rebobinarse automáticamente en el cartucho de película.

1. Espere a que la película termine completamente de rebobinarse en el cartucho de película.
 - El mensaje de **"REBOBINADO"** aparecerá en el PANEL LCD (14) y el CONTADOR DE CUADROS (26) contará hasta el "0".
 - El INDICADOR DE LA PRESENCIA DE LA PELÍCULA (27) vacío y el mensaje **"RETIRE PELÍCULA"** aparecerá en el panel LCD cuando la película termine de rebobinarse. (El mensaje nada más que aparecerá cuando la cubierta del lente/flash está hacia arriba.)

2. Vire la cámara con lo de arriba hacia abajo y deslice el SEGURO DE LA PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE PELÍCULA (17) para abrir automáticamente la PUERTA DEL COMPARTIMIENTO DE PELÍCULA (15).



3. Remueva el cartucho de película de la cámara.
 - El FSI en el cartucho de película estará en **+**.

Intercambio de rollo a la mitad (MRC)

Esta cámara tiene la característica de intercambio de rollo a la mitad (MRC), que permite que un cassette de película parcialmente expuesto pueda rebobinarse para su uso posterior.

El indicador del estado de la película (FSI) en un cassette de película parcialmente expuesta se colocará en ► (posición #2). Cuando vuelva a cargar el cassette de película en la cámara, el letrero de “*BUSCANDO*” aparecerá en el panel LCD. La cámara automáticamente avanzará la película hasta el primer cuadro sin exponer y el letrero de “*PELICULA FRESCA*” aparecerá en el panel LCD. La película se puede rebobinar y volver a colocar en el último cuadro tomado. La cámara regresará automáticamente la película y colocará el indicador del estado de la película FSI en la posición ✕ (posición #3)

1. Suavemente presione el BOTÓN DE REBOBINADO (20) al utilizar un objeto puntiagudo para comenzar a regresar automáticamente la película.
2. Siga los pasos 1–3 de **Rebobinado automático**.
 - Usted puede tanto reinsertar un cassette con película parcialmente expuesta en la cámara para tomar más fotografías o llevarlo al proceso de fotoacabado.

CUIDADO DE LA CÁMARA

1. Proteja la cámara del polvo, humedad, golpe repentino, y calor excesivo.

Precaución: No use solventes o soluciones ásperas o abrasivas en el cuerpo de la cámara.

2. Si el lente se ve sucio, cúbralo con su aliento para empañarlo y limpie la superficie cuidadosamente con un paño suave que no tenga pelusas o con un pañuelo especialmente diseñado para la limpieza de lentes. Nunca limpie el lente en seco.

Precaución: No use solventes o soluciones que no hayan sido diseñadas para la limpieza de lentes de cámaras. No use pañuelos tratados con químicos diseñados para la limpieza de gafas.

3. Remueva la batería cuando vaya a guardar la cámara por un largo período.

Precaución: Para prevenir la posibilidad de daño y choque eléctrico, no trate, usted mismo, de desarmar o reparar la cámara o la unidad del flash.

PROBLEMAS Y SOLUCIONES

Problema	Causa probable	Solución
La cámara no funciona	No quedan más fotografías La batería está débil, mal colocada, descargada, o falta colocarla	Retire la película Reemplace o vuelva a cargar la batería
La película no avanza o se rebobina	La batería está débil, mal colocada, descargada, o falta colocarla	Reemplace o vuelva a cargar la batería
El panel LCD está en blanco	La batería está débil, mal colocada, descargada, o falta colocarla	Reemplace o vuelva a cargar la batería
El panel LCD exhibe: <i>“BATERÍA BAJA”</i> <i>“CAMBIE BATERÍA”</i> <i>“FLASH NO LISTO”</i>	La batería está débil La batería está débil, mal colocada, descargada, o falta colocarla El flash no está completamente cargado	Reemplace la batería Reemplace o vuelva a cargar la batería Espere hasta que el mensaje <i>“FLASH NO LISTO”</i> desaparezca o hasta que la lámpara de flash-listo brille verde

Problema	Causa probable	Solución
La lámpara de flash/ cámara lista "parpadea" rojo	El flash no está completa- mente cargado	Espere hasta que la lámpara brille verde
La lámpara de flash/ cámara lista brilla rojo	El sujeto está más cerca de 0,8 m	Vea Distancia del sujeto al flash en la página 35

ESPECIFICACIONES

Clase de película:	Película de impresión a colores KODAK ADVANTIX fotografías en color y blanco y negro
Lente:	Lente zoom motorizado de enfoque automático de 30–60 mm, construcción de 5 elementos/2 grupos, de vidrio esférico imperfecto
Sistema de enfoque:	Pasivo, múltiples manchas AF
Alcance de enfoque:	C, H, y P: Gran angular/Telefotográfico: 0,8 m– ∞
Visor:	Imagen genuina con formato C, H, y P exhibido
LCD:	Texto exhibido con información y precauciones del estado de la cámara
Sensibilidad de la película:	DXIX (ISO) 50–1600 para películas de impresión a colores
Unidad del flash:	Incorporado, Flash KODAK SENSALITE™
Alcance del flash: (ISO 200)	Gran angular: 0,8–5,5 m Telefotográfico: 0,8–4,6 m
Abertura de diafragma:	f/5,9–f/6,9
Disparador:	Programado electrónico de exposición automática
Fuente de energía:	Energía principal: una batería de litio de 3 voltios KODAK K123LA (o su equivalente)
Dimensiones:	121 x 67 x 43,5 mm
Peso:	230 g sin película y batería

Kodak, Sensalite, Advantix, y el símbolo y logotipo del Advanced Photo System son marcas registradas.



KODAK ADVANTIX

Câmara Zoom C700

Seja bem vindo ao mundo inovativo do Sistema Avançado de Fotografia!
Obrigado por comprar uma câmera KODAK ADVANTIX.

VOCÊ PRECISA VOCÊ PRECISA DE AJUDA COM SUA CÂMARA OU MAIS INFORMAÇÕES SOBRE O SISTEMA AVANÇADO DE FOTOGRAFIA?

Visite o nosso site na Internet, <http://www.kodak.com.br> o telefone a:

Telefone para a Kodak Brasileira, chamada gratuita, no horário das 8:00 às 17:00hs, de segunda à sexta-feira no número 0800-150000. (Válido somente no território nacional)

Quando você ligar, por favor tenha sua câmera disponível.

Guarde o recibo de compra como comprovante da data de aquisição da câmera para efeito de garantia.



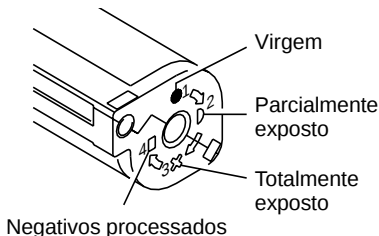
Procure por esse símbolo para ter certeza de que você está comprando o filme correto para esta câmera.



Procure por esse símbolo para identificar um laboratório certificado para obter todos os benefícios oferecidos pelo Sistema Avançado de Fotografia.

Indicador do estado do filme (IEF)

O indicador luminoso avança de um símbolo ao outro para indicar o estado do filme dentro do cassete.



CARACTERÍSTICAS DO SISTEMA AVANÇADO DE FOTOGRAFIA DISPONÍVEIS NESTA CÂMARA

Três formatos de fotos

- Você pode tirar a foto em três formatos diferentes em um mesmo filme: Clássico (C), Grupo (HDTV) e Panorâmico (P). A moldura do visor muda para enquadrar cada formato selecionado.

Impressão de data e hora / título

- Você pode escolher ter data e hora impressas no verso das suas cópias. Com esta câmera, você também pode dar um título a foto da **Lista de títulos** e o idioma (veja **Selecionando idioma**) antes de você tirar a foto. Você pode também, ter a opção de escolher um título adicional para o filme inteiro. Os títulos selecionados serão impressos no verso de suas cópias. Consulte a sua loja de fotoacabamento para uma explicação mais completa dos serviços disponíveis.

Proteção contra dupla exposição

- Você não precisa se preocupar com dupla exposição de seu filme. Sua câmera lê o Indicador do Estado do Filme (IEF) no cassete do filme para prevenir este tipo de problema.

Mudança no meio do filme

- Você pode mudar ou remover o cassete no meio do filme e recolocá-lo mais tarde para continuar a tirar fotos. Quando você recolocá-lo na câmera, o Sistema de Intercâmbio de Informações da câmera, automaticamente, rebobinará o filme até a primeira pose não fotografada. Esta característica permite que você mude o filme em uso por outro de outro ISO para atender às necessidades da cena fotografada. Por exemplo, o uso de filme de alta velocidade para cenas em locais abertos Vs. usar filme de baixa velocidade para cenas em locais fechados. Você pode também usar um filme para cada assunto específico ou dividir a câmera com a família, com cada membro usando seu próprio filme.

Sistema de intercâmbio de informações de qualidade da foto

- Sua câmera possui um Sistema de Intercâmbio de Informações que grava no filme informações sobre condições de luz e exposição para auxiliar o laboratório de fotoacabamento na correção de cores e ajustes de exposição, oferecendo-lhe os melhores resultados possíveis.

CONTEÚDO

IDENTIFICAÇÃO DA CÂMARA	51
COLOCANDO A ALÇA NA CÂMARA	52
COLOCANDO A PILHA	52
Indicador de pilha fraca	53
Dicas para o uso das pilhas	53
Desligamento automático	53
COLOCANDO O FILME	54
FOTOGRAFANDO	55
Tamanhos típicos das fotos (formatos) ...	56
Usando a lente zoom	56
TIRANDO FOTOGRAFIAS COM FLASH	57
Indicações do flash	57
Distância entre o assunto e o flash	58
SELECIONANDO O MODO DO FLASH E	
O MODO DE FOCO INFINITO	58
Flash de enchimento	59
Foco infinito	59
Flash desligado	59

USANDO O TIMER	60
IMPRIMINDO A DATA E HORA	60
Acertando a data e a hora	60
Formatos da data e hora	61
Mudando o formato da data e a hora	61
USANDO O “AJUSTE DO DISPLAY”	62
SELECIONANDO O IDIOMA	62
IMPRIMINDO O TÍTULO DA FOTO	63
IMPRIMINDO O TÍTULO DO FILME	63
Lista de títulos	64
RETIRANDO O FILME DA CÂMARA	65
Rebobinamento automático	65
Mudança no meio do filme	66
CUIDANDO DA SUA CÂMARA	66
PROBLEMAS E SOLUÇÕES	67
ESPECIFICAÇÕES	69

IDENTIFICAÇÃO DA CÂMARA

(Veja os diagramas na contra-capá)

- 1 DIAL DA LENTE ZOOM
- 2 BOTÃO DISPARADOR
- 3 PROTETOR DA LENTE/FLASH
- 4 SELETOR DO FORMATO DA FOTO
- 5 VISOR
- 6 SENSOR DE LUMINOSIDADE
- 7 LENTE
- 8 LUZ DO TIMER
- 9 Sensores de auto-foco
- 10 POSTE PARA FIXAÇÃO DA ALÇA
- 11 TAMPA DO COMPARTIMENTO DA PILHA
- 12 JANELA DO VISOR
- 13 INDICADOR DO FLASH PRONTO PARA USO
- 14 PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO
- 15 TAMPA DO COMPARTIMENTO DO FILME
- 16 COMPARTIMENTO DO FILME
- 17 TRAVA DA TAMPA DO COMPARTIMENTO DO FILME

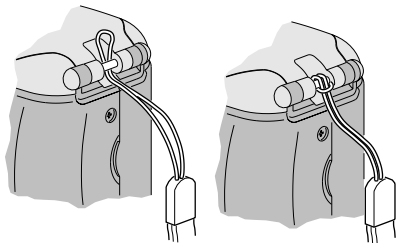
- 18 BOTÃO ENTRA
- 19 BOTÃO DE SELEÇÃO DO MODO
- 20 BOTÃO DE REBOBINAMENTO DO FILME
- 21 BOTÃO DO MENU
- 22 ENCAIXE DO TRIPÉ

Painel de Cristal Líquido

- 23 INDICADOR DE FOCO INFINITO
- 24 SÍMBOLO DA PILHA
- 25 PAINEL DE MENSAGEM
- 26 CONTADOR DE FOTOS
- 27 INDICADOR DA PRESENÇA DE FILME
- 28 INDICADOR DO TIMER
- 29 INDICADOR DO FLASH DE ENCHIMENTO
- 30 INDICADOR DO FLASH
- 31 INDICADOR DO FLASH DESLIGADO

COLOCANDO A ALÇA NA CÂMARA

Passe o laço curto da alça por debaixo do POSTE PARA FIXAÇÃO DA ALÇA **(10)**. Passe o laço longo pelo laço curto e aperte firme.

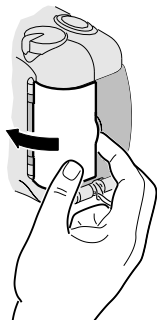


COLOCANDO A PILHA

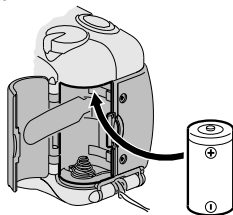
Essa câmara usa uma pilha de lítio de 3 volts KODAK K123LA (ou equivalente) que alimenta todas as funções da câmara.

1. Abra a TAMPA DO COMPARTIMENTO DA PILHA **(11)** usando a ponta do dedo.

- Antes de tirar a pilha velha, feche o protetor da lente/flash.



2. Coloque as pilhas no compartimento das pilhas como é mostrado.



3. Feche a tampa do compartimento da pilha.

- Após colocar a pilha nova, você vai ter que reajustar a data e a hora.

Indicador de pilha fraca

Substitua as pilhas em uso quando:

- O SÍMBOLO DA PILHA **(24)** “estiver piscando” e a mensagem “*PILHA FRACA*” aparecer no painel de cristal líquido ou
- nenhum dos indicadores, exceto o símbolo da pilha, aparece no painel de cristal líquido e o botão disparador não atuar.

Dicas para o uso das pilhas

- Lembre-se de ter sempre pilhas de reserva com você.
- Leia e siga todas as instruções do fabricante das pilhas.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças.
- Não tente desmontar, recarregar, dar curto-circuito nas pilhas ou expô-las à alta temperatura ou ao fogo.
- Mantenha as pilhas em sua embalagem original até o momento de usá-las.

Desligamento automático

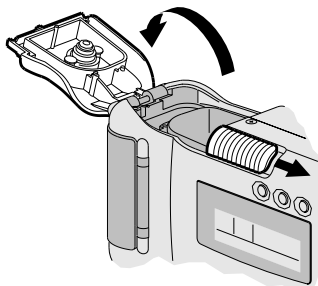
Esta câmara desliga automaticamente aproximadamente após 60 segundos para conservar a pilha. Para religar a câmara pressione o botão disparador, o controle do zoom, o rebobinamento do filme, o botão de seleção do modo ou o botão de rebobinamento do filme.

COLOCANDO O FILME

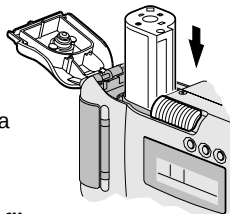
Você pode colocar o filme na câmara com o protetor da lente/flash aberto ou fechado.

1. Vire a câmara e deslize a TRAVA DA TAMPA DO COMPARTIMENTO DO FILME (17) para abrir a TAMPA DO COMPARTIMENTO DO FILME (15) automaticamente.

- A tampa do compartimento do filme só vai abrir quando o compartimento do filme estiver vazio ou o filme estiver completamente rebobinado.



2. Coloque o cassette por inteiro no COMPARTIMENTO DO FILME (16). Certifique-se que o indicador do estado do filme (IEF) indica ● (posição número 1) para um cassette virgem, ou ◐ (posição número 2) para um cassette parcialmente exposto.



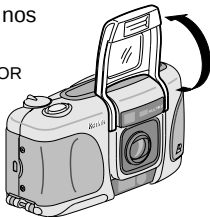
- **Não force o filme para dentro do compartimento do filme.**

3. Feche a tampa do compartimento do filme para iniciar o avanço automático do filme. O CONTADOR DE FOTOS (26) no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO (14) vai indicar a quantidade de fotos restantes.
- A câmara possui um mecanismo de segurança que não permite que a tampa do compartimento do filme se abra até que o filme esteja completamente rebobinado no cassette.

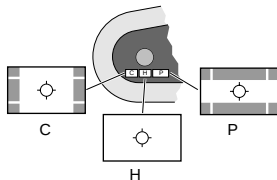
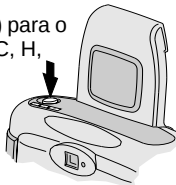
FOTOGRAFANDO

Você pode tirar fotos de tamanho Clássico (C), Grupo/HDTV* (H) e Panorâmico (P) com o mesmo filme cassete (veja tabela abaixo). O custo do processamento do seu filme poderá ser baseado nos formatos escolhidos.

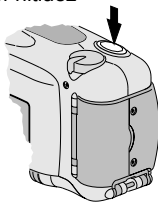
1. Levante o PROTETOR DA LENTE/FLASH (3) para descobrir a LENTE (7) e ligar o flash.



2. Mude o SELETOR DO FORMATO DA FOTO (4) para o tamanho desejado (C, H, ou P). O visor muda para mostrar o campo de visão selecionado.



3. Enquadre o assunto na JANELA DO VISOR (12). Para melhor nitidez **fique pelo menos a 0,8 m de distância do assunto a ser fotografado.**



4. Pressione parcialmente o BOTÃO DISPARADOR (2) até o INDICADOR DO FLASH PRONTO PARA USO (13) estiver verde. Pressione completamente o botão disparador para tirar a foto.

- Siga as instruções no painel de mensagens quando o indicador do flash estiver vermelho.



* Fotos em Televisão de Alta Definição (HDTV) são da mesma proporção da TV para interface de CD.

Tamanhos típicos das fotos (formatos)

C	H	P
Clássico	Grupo (HDTV)	Panorâmico
10 x 15 cm	10 x 18 cm	10 x 25 cm ou 10 x 29 cm

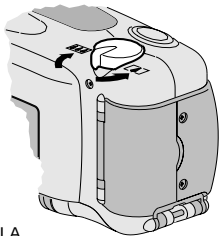
NOTA: Sua loja de fotoacabamento, geralmente, oferecerá cópias nos tamanhos 10 x 15 cm, 10 x 18 cm e 10 x 29 cm. Algumas lojas poderão oferecer cópias no tamanho 8,89 x 12,7 cm, 8,89 x 15,2 cm e 8,89 x 21,6 cm.

Usando a lente zoom

Esta câmara tem uma lente zoom motorizada que deixa você selecionar a distância focal ideal para fotografar. Quando você ligar a câmara, a lente zoom estará na posição grande-angular.

1. Levante o PROTETOR DA LENTE/FLASH (3) para descobrir a LENTE (7) e ligar o flash.

2. Deslize o DIAL DA LENTE ZOOM (1) para a esquerda para selecionar o modo grande-angular para distanciar o assunto a ser fotografado. Deslize o dial da lente zoom para a direita para aproximar o assunto a ser fotografado.



3. Enquadre o assunto na JANELA DO VISOR (12).
4. Pressione parcialmente o BOTÃO DISPARADOR (2) até o INDICADOR DO FLASH PRONTO PARA USO (13) estiver verde. Pressione completamente o botão disparador para tirar a foto.
 - A lente vai retornar a posição grande-angular automaticamente após 60 segundos.

TIRANDO FOTOGRAFIAS COM FLASH

Em áreas de baixa luminosidade, como ambientes internos ou em dias nublados, você precisa usar o flash. Esta câmara tem um flash automático, que é ativado toda vez que for necessário. A câmara também possui flash de enchimento automático para uso em cenas onde a alta luminosidade pode provocar sombras sobre o objeto a ser fotografado. O flash cobra também ajuda a minimizar o efeito olho vermelho em fotos que necessitam do flash e previne que a mão fique na frente da lente.

Quando você pressionar parcialmente o botão disparador e o indicador do flash estiver verde, o flash está completamente carregado e pronto para fotografar (veja as tabelas a seguir para **Indicações do flash** e **Distância entre o assunto e flash**).

1. Levante o PROTETOR DA LENTE/
FLASH (3) para descobrir a LENTE (7)
e ligar o flash.

2. Tire a foto quando o INDICADOR DO FLASH PRONTO PARA USO (13) estiver verde.

- O painel de cristal líquido vai indicar “FLASH NÃO ESTÁ PRONTO” quando o flash não estiver completamente carregado.

3. Mantenha o motivo a ser fotografado dentro dos limites de distância da sensibilidade do filme na sua câmara. Não tire fotos além da distância máxima indicada, caso contrário as fotos sairão escuras.

Indicações do flash

Luz Indicadora	Situação
Verde	Flash está completamente carregado
Vermelha piscando*	Flash não está completamente carregado
Vermelha	Assunto está à menos de 0,8 m

- * Uma mensagem vai aparecer no painel de cristal líquido indicando o motivo.

Distância entre o assunto e o flash

Filme de sensibilidade ISO	Grande-angular (30 mm)	Tele (60 mm)
50	0,8 até 2,7m	0,8 até 2,4m
100	0,8 até 4,0m	0,8 até 3,4m
200	0,8 até 5,5m	0,8 até 4,6m
400	0,8 até 7,9m	0,8 até 6,7m
800	0,8 até 11m	0,8 até 9,4m
1000	0,8 até 15,8m	0,8 até 13,4m

SELECIONANDO O MODO DO FLASH E O MODO DE FOCO INFINITO

Além do *“FLASH AUTOMÁTICO”*, você pode selecionar o *“FLASH DE ENCHIMENTO”*, o *“FOCO INFINITO”* e o *“FLASH DESLIGADO”*.

Pressione o BOTÃO DE SELEÇÃO DO MODO **(19)** até que o modo desejado e a mensagem apareçam no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO **(14)**.

Somente o modo flash desligado vão continuar selecionados após tirar a foto. Para cancelar a seleção, feche o protetor da lente/flash ou pressione o botão de seleção do modo para retornar ao flash automático.

Flash de enchimento FILL

Quando existir claridade em ambientes internos ou externos vinda de trás da pessoa (luz de trás), sombras escuras (especialmente no rosto) poderão aparecer. Use o flash de enchimento para amenizá-las.

1. Pressione o BOTÃO DE SELEÇÃO DO MODO **(19)** até que a mensagem e o símbolo do flash de enchimento apareçam no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO **(14)**.
2. Enquadre o assunto na JANELA DO VISOR **(12)**.
3. Pressione o BOTÃO DISPARADOR **(2)** para tirar a foto.

Foco infinito

Para fotografar cenários distantes com nitidez use o modo de foco infinito (sómente em ambientes externos).

1. Pressione o BOTÃO DE SELEÇÃO DO MODO **(19)** até que a mensagem e o símbolo do foco infinito apareçam no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO **(14)**.

2. Enquadre o assunto na JANELA DO VISOR **(12)**.

3. Pressione o BOTÃO DISPARADOR **(2)** para tirar a foto.

Flash desligado OFF

A opção de flash desligado é ideal para ser utilizado em ambientes internos onde o seu uso é proibido, como em teatros e museus; em situações de baixa luminosidade, quando o assunto a ser fotografado estiver além da capacidade de alcance do flash ou ser você quiser capturar a luz ambiente.

1. Pressione o BOTÃO DE SELEÇÃO DO MODO **(19)** até que a mensagem e o símbolo do flash de enchimento apareçam no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO **(14)**.
2. Enquadre o assunto na JANELA DO VISOR **(12)**.
3. Pressione o BOTÃO DISPARADOR **(2)** para tirar a foto.
 - Use um tripé e filme de alta sensibilidade porque a velocidade do obturador a noite provavelmente será baixa.

USANDO O TIMER



Você pode se incluir nas fotos usando o timer. O timer eletrônico vai atrasar o botão disparador por 10 segundos após tê-lo pressionado.

1. Coloque a câmera em um tripé (ENCAIXE DO TRIPÉ **(22)**) e pressione o BOTÃO ENTRA **(18)**. A mensagem “TIMER PRONTO” e o símbolo do timer vão aparecer no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO **(14)**.
2. Enquadre o assunto na JANELA DO VISOR **(12)**.
3. Pressione o BOTÃO DISPARADOR **(2)** completamente. A LUZ DO TIMER **(8)** na frente da câmera vai piscar durante o tempo.
 - Se você quiser interromper o timer antes da foto ser tirada, pressione o botão de entrada ou feche o protetor da lente/flash.
 - O timer voltará para a posição desligado após a foto ser tirada.

IMPRIMINDO A DATA E HORA

Câmaras tradicionais imprimem a data e/ou a hora diretamente no filme. Sua câmera usa a faixa magnética do filme para gravar esta informação, que o seu laboratório de processamento pode imprimir no verso das suas fotos. Esta câmera tem um relógio a quartzto e calendário automático até o ano 2099.

Acertando a data e a hora

1. Pressione repetidamente o BOTÃO DO MENU **(21)** até que a mensagem “ACERTO DA DATA” apareça no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO **(14)**.
2. Pressione o BOTÃO DE SELEÇÃO DO MODO **(19)** para selecionar a função data. Os dois primeiros dígitos da data (indicando mês) “piscarão”. Deslize o DIAL DA LENTE ZOOM **(1)** para a direita ou para a esquerda para aumentar ou diminuir o número.
3. Pressione o BOTÃO ENTRA **(18)** para gravar o mês selecionado e ativar a próxima opção da data (siga as instruções 2 e 3 até completar o acerto da data).

- Após o acerto da “data” ou “hora”, o painel de cristal líquido vai indicar “DATA” ou “HORA” seguido da data ou hora selecionado.
4. Repita as instruções de 1 a 3 para completar o “ACERTO DA HORA”.

Formatos da data e hora

O formato da data e hora são acertados automaticamente conforme a seleção da língua abaixo. Se você quiser mudar o formato automático da data e hora, veja

Mudando o formato da data e a hora.

	Formato de hora	Formato de data
Inglês	12 horas	mês, dia, ano
Alemão	24 horas	dia, mês, ano
Francês	24 horas	dia, mês, ano
Espanhol	24 horas	dia, mês, ano
Japonês	24 horas	ano, mês, dia

Mudando o formato da data e a hora (mm, dd, aa/ dd, mm, aa/ aa, mm, dd e 12/24 horas)

1. Pressione repetidamente o BOTÃO DO MENU **(21)** até que a mensagem “ACERTO DO FORMATO DA DATA” apareça NO PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO **(14)**.
2. Pressione o BOTÃO DE SELEÇÃO DO MODO **(19)** para fazer a seleção. Deslize o DIAL DA LENTE ZOOM **(1)** para a direita ou para a esquerda para aumentar ou diminuir o número.
3. Pressione o BOTÃO ENTRA **(18)** para gravar o formato selecionado.
 - Após o acerto da “data” ou “hora”, o painel de cristal líquido vai indicar “FORMATO DA DATA” seguido do formato selecionado.
4. Repita as instruções de 1 a 3 para completar o “ACERTO DO FORMATO DA HORA”.

USANDO O “AJUSTE DO DISPLAY”

Esta opção deixa você ver um dos três formatos do display:

Exemplo

“MOSTRE A DATA E HORA:”	03/21/97	12:00
“MOSTRE A DATA/ISO:”	03/21/97	ISO200
“MOSTRE A HORA/ISO:”	ISO200	12:00

1. Pressione repetidamente o BOTÃO DO MENU **(21)** até que a mensagem “AJUSTE DO DISPLAY” apareça no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO **(14)**.
2. Pressione o BOTÃO DE SELEÇÃO DO MODO **(19)** para fazer a seleção. Use o DIAL DA LENTE ZOOM **(1)** para selecionar.
3. Pressione o BOTÃO ENTRA **(18)** para escolher a opção desejada.

SELECIONANDO O IDIOMA

O inglês americano é o idioma inicial na memória desta câmara, você pode escolher a opção “DEUTSCH” para alemão, “FRANÇAIS” para francês, “ESPANOL” para espanhol ou (katakana) para japônês.

1. Pressione e **segure** o BOTÃO DO MENU **(21)** por 4 segundos até que a opção de idioma apareça “piscando” no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO **(14)**.
2. Use o DIAL DA LENTE ZOOM **(1)** para selecionar.
3. Pressione o BOTÃO ENTRA **(18)** para escolher o idioma.
 - Após a escolha do idioma, o painel de cristal líquido vai indicar a opção de idioma selecionado.

IMPRIMINDO O TÍTULO DA FOTO

Você pode escolher um título para a foto da **lista de títulos** e escolher o idioma (veja **Selecionando o Idioma**) antes de tirar a foto. O título que você selecionar será gravado na faixa magnética do filme.



Os laboratórios de processamento certificados no Sistema Avançado de Fotografia podem imprimir o título selecionado no verso das suas fotos.

1. Pressione repetidamente o BOTÃO DO MENU **(21)** até que a mensagem **“ESCOLHA DO TÍTULO DA FOTO”** apareça no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO **(14)**.
2. Pressione o BOTÃO DE SELEÇÃO DO MODO **(19)** para fazer a seleção. Use o DIAL DA LENTE ZOOM **(1)** para selecionar.
3. Pressione o BOTÃO ENTRA **(18)** para gravar o título desejado.
 - Após a escolha do título, o painel de cristal líquido vai indicar **“TÍTULO DA FOTO”** seguido do título selecionado.

Nota: O título da foto selecionado será automaticamente cancelado após 24 horas se a câmara não for utilizada.

IMPRIMINDO O TÍTULO DO FILME

Você pode escolher um título adicional para o filme da **lista de títulos**. Ambos os títulos do filme e da foto serão impressos no verso das suas fotos.

1. Pressione repetidamente o BOTÃO DO MENU **(21)** até que a mensagem **“ESCOLHA DO TÍTULO DO FILME”** apareça no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO **(14)**.
2. Pressione o BOTÃO DE SELEÇÃO DO MODO **(19)** para fazer a seleção. Use o DIAL DA LENTE ZOOM **(1)** para selecionar.
3. Pressione o BOTÃO ENTRA **(18)** para gravar o título desejado.
 - Após a escolha do título, o painel de cristal líquido vai indicar **“TÍTULO DO FILME”** seguido do título selecionado.

Lista de títulos

TÍTULO	TÍTULO
AMIGOS	FELIZ ANO NOVO
BATISMO	FERIADO
BODAS	FÉRIAS
CASAMENTO	FESTA
DIA DAS BRUXAS	FESTIVAL
DIA DE AÇÃO DE GRAÇAS	FORMATURA
DIA DAS MÃES	HANUKKAH
DIA DO CANADÁ	LUA DE MEL
DIA DOS NAMORADOS	NATAL
DIA DOS PAIS	OBRIGADO
EU TE AMO	PARABÉNS
EVENTO ESCOLAR	PÁSCOA
FAMÍLIA	REUNIÃO
FELICIDADES	VIAGEM

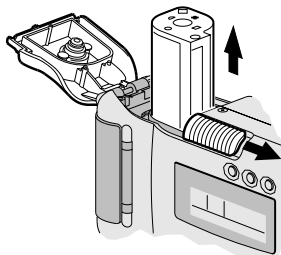
RETIRANDO O FILME DA CÂMARA

Rebobinamento automático

A câmera rebobina o filme automaticamente após a última foto ser tirada.

1. Espere o filme estiver completamente rebobinado.
 - A mensagem "*FILME REBOBINANDO*" vai aparecer no PAINEL DE CRISTAL LÍQUIDO (14) e o CONTADOR DE FOTOS (26) vai contar regressivamente até "0".
 - O INDICADOR DA PRESENÇA DE FILME (27) vazio e a mensagem "*RETIRE O FILME*" vão aparecer no painel de cristal líquido quando o filme estiver completamente rebobinado. (A mensagem somente vai aparecer se o protetor da lente/flash estiver aberto.)

2. Vire a câmera e deslize a TRAVA DA TAMPA DO COMPARTIMENTO DO FILME (17) para abrir a TAMPA DO COMPARTIMENTO DO FILME (15) automaticamente.



3. Retire o filme cassete da câmera.
 - O indicador do estado do filme (IEF) vai indicar +.

Mudança no meio do filme

Esta câmara possibilita que um filme parcialmente exposto possa ser rebobinado para uso posterior. O indicador do Estado do Filme (IEF), em um filme parcialmente exposto estará marcando ► (posição número 2). Quando você recolocá-lo na câmara, o painel de cristal líquido (LCD) indicará “*PROCURANDO*”. A câmara avançará o filme automaticamente, para a primeira pose não exposta e então o painel de cristal líquido indicará “*FILME NOVO*”. O filme pode ser rebobinado e recolocado até que a última pose seja tirada. A câmara rebobinará automaticamente o filme e o Indicador do Estado do Filme marcará ✕ (posição número 3).

1. Delicadamente pressione o BOTÃO DE REBOBINAMENTO DO FILME (20) usando um objeto pontiagudo para iniciar o rebobinamento automático do filme.
2. Siga os passos 1–3 do **Rebobimento automático**.
 - Você pode tanto reinsertar o filme parcialmente exposto na câmara para tirar mais fotos ou levá-lo a sua loja de fotoacabamento para revelação.

CUIDANDO DA SUA CÂMARA

1. Proteja a câmara do pó, umidade, queda e calor excessivo.

Cuidado: Não use solventes ou líquidos abrasivos de limpeza para limpar a câmara.

2. Se o vidro do protetor da lente estiver sujo, espire perto pela boca para umedecê-la e limpe-a gentilmente com uma flanela ou um pano apropriado para limpeza de lentes. Não ponha pressão no vidro do protetor da lente pois você poderá arranhá-la. Nunca limpe uma lente que estiver seca.

Cuidado: Não use solventes ou soluções que não forem apropriadas para limpeza de lentes. Não use produtos químicos designados para limpeza de óculos.

3. Retire as pilhas quando você não for usar a câmara por um tempo prolongado.

Cuidado: Para prevenir possíveis estragos ou choque elétrico, não tente desmontar ou consertar a câmara ou o flash.

PROBLEMAS E SOLUÇÕES

O que aconteceu	Causa provável	Solução
A câmara não funciona	Não há mais fotos disponíveis Pilhas fracas ou descarregadas, colocadas incorretamente ou não colocadas O filme colocado antes de colocar as pilhas	Retire o filme Troque ou coloque as pilhas corretamente Recoloque o filme após colocar as pilhas
O filme não avança nem rebobina	Pilhas fracas ou descarregadas, colocadas incorretamente ou não colocadas	Troque ou coloque as pilhas corretamente
O painel de Cristal Líquido não acende	Pilhas fracas ou descarregadas, colocadas incorretamente ou não colocadas	Troque ou coloque as pilhas corretamente

O que aconteceu	Causa provável	Solução
O painel de Cristal Líquido indica: <i>“PILHA FRACA”</i> <i>“TROQUE A PILHA”</i> <i>“FLASH NÃO ESTÁ PRONTO”</i>	Pilha fraca Pilhas fracas ou descarregadas, colocadas incorretamente ou não colocadas Flash não está completamente carregado	Troque a pilha Troque ou coloque as pilhas corretamente Espera até que a mensagem <i>“FLASH NÃO ESTÁ PRONTO”</i> desapareça ou que o indicador do flash fique verde
Indicador do flash/câmara piscando vermelho	Flash não está completamente carregado	Espera que a luz fique verde
Indicador do flash/câmara está vermelho	O assunto a ser fotografado está à menos de 0,8 m	Veja Distância entre o assunto e o flash

ESPECIFICAÇÕES

Tipo de filme:	Filme KODAK ADVANTIX para fotografias coloridas e em preto e branco.
Objetiva:	Lente zoom motorizada autofocus de 30–60 mm, 5 elementos/2-grupos, vidro esférico.
Sistema do Foco:	AF Passivo multiponto
Raio de Foco:	C, H e P: Grande-angular/Tele:0,8 m ao infinito
Visor:	Imagem real com display para formato C, H e P.
Painel de cristal líquido:	Display de texto para status, informações e avisos da câmara.
Sensibilidade do Filme:	DXIX(ISO) 50–1600 para filmes de fotografias coloridas.
Unidade de Flash:	Flash embutido, KODAK SENSALITE.
Raio do flash:	Grande-angular: 0,8–5,5 m
(ISO200) Tele:	0,8–4,6 m
Abertura:	f/5,9–f/6,9
Obturador:	Auto exposição eletrônica programável.
Alimentação:	Uma pilha de lítio de 3 volts KODAK K123LA (ou equivalente)
Dimensões:	121 mm x 67 mm x 43,5 mm
Peso:	230g sem filme e sem pilhas

O símbolo e logotipo Kodak, Sensalite, Advantix, e Sistema Avançado de Fotografia são marcas registradas.